
U.S. Department
of Commerce
BUREAU OF THE
CENSUS

## NATIONAL <br> HEALTH INTERVIEW SURVEY

## Field <br> Representative's <br> Flashcard and Information Booklet (CAPI)

## CARD HM



## INDEPENDENT CITIES

## Virginia:

| Alexandria | Fredericksburg | Petersburg |
| :--- | :--- | :--- |
| *Bedford | Galax | Poquoson |
| Bristol | Hampton | Portsmouth |
| Buena Vista | Harrisonburg | Radford |
| Charlottesville | Hopewell | *Richmond |
| Chesapeake | Lexington | *Roanoke |
| Clifton Forge | Lynchburg | Salem |
| Colonial Heights | Manassas | South Boston |
| Covington | Manassas Park | Staunton |
| Danville | Martinsville | Suffolk |
| Emporia | Newport News | Virginia Beach |
| *Fairfax | Norfolk | Waynesboro |
| Falls Church | Norton | Williamsburg |
| *Franklin |  | Winchester |
| *St |  |  |

## INSTRUCTIONS

Above is a list of all the independent cities in the United States. Use the list to verify the exact address on the -VERADD-and -MAILADD- screens and to make corrections to the -CHNGADD- screen and -CHNGMAIL- screen.
*The cities with an asterisk (*) are those that also have a county of the same name within the State. Whenever one of these cities is reported, you may need to probe to determine if the person lives within the city limits of the independent city or within the county. If it is within the city limits, enter "IC" after the name, otherwise, enter the county name.
*St. Louis, Missouri
*Baltimore, Maryland

## Carson City, Nevada

## WHEN TO FILL THE F7 CASE MANAGEMENT NOTES

- Type A Noninterviews
- Type B Noninterviews
- Type C Noninterviews
- Partial Interviews
- Classification of Living Quarters Problems


## WHEN TO FILL AN INTERCOMM

- Problems, trying to list and update an address
- Additional and EXTRA Units
- Merged Units
- Replaced Sample Unit Structure
- Permit address found to contain more or fewer units than expected
- Permit address found to be in a Group Quarters
- Abandoned Permit
- Segment boundary problems
- Problems encountered trying to classify the type of living quarters
- Unable to locate a sample address

| JANUARY |  |  |  |  |  |  |
| ---: | ---: | ---: | ---: | ---: | ---: | ---: |
| $\mathbf{S}$ | $\mathbf{M}$ | T | W | T | F | $\mathbf{S}$ |
|  | 0 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 |
| 28 | 29 | 30 | 31 |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |


| FEBRUARY |  |  |  |  |  |  |
| ---: | ---: | ---: | ---: | ---: | ---: | ---: |
| $S$ | $M$ | $T$ | $W$ | $T$ | $F$ | $S$ |
|  |  |  |  | 1 | 2 | 3 |
| 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 910 |  |
| 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
| 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 |
| 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |  |  |


| MARCH |  |  |  |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| S | M | T | W |  | F | S |
|  |  |  |  |  | 1 | 2 |
|  | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |
| 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
| APRIL |  |  |  |  |  |  |
| S | M | T | W | T | F | S |
| 0 |  | 2 |  | 4 |  | 6 |
|  | 78 |  | 101 |  |  |  |
| 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | '19 | 20 |
| 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 |
|  | 29 | 30 |  |  |  |  |


| MAY |  |  |  |  |  |  |
| ---: | ---: | ---: | ---: | ---: | ---: | ---: |
| S | M | T | W | T'F | S |  |
|  |  |  | 12 | 3 | 4 |  |
| 5 | 6 | 7 | 8 | 91011 |  |  |
| 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 |
| 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 |
| 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 |  |


| JUNE |  |  |  |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| S | M | T | W | T | F | S |
|  | 2 | 3 | 45 | 6 | 7 | 8 |
|  | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
| 16 | 17 | 718 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| 23 | 24 | 425 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| 30 |  |  |  |  |  |  |

0 Holiday

| JULY |  |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| S | M | T | W T F | S |
|  | 1 | 2 | 3 (4) 5 | 6 |
| 7 | 8 |  | 101112 | 13 |
| 14 | 15 | 16 | 171819 | 20 |
| 21 | 22 | 23 | 242526 | 27 |
| 28 | 29 | 30 | 31 |  |


| AUGUST |  |  |  |  |  |  |
| ---: | ---: | ---: | ---: | ---: | ---: | ---: |
| S | M | T | W | T | F | S |
|  |  |  |  | I | 2 | 3 |
| 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 910 |  |
| 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
| 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24. |
| 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 |


| SEPTEMBER |  |  |  |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| $\mathbf{S}$ | M | T | W | T | F | S |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
| 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 |
| 29 | 30 |  |  |  |  |  |


| OCTOBER |  |  |  |  |  |  |
| ---: | ---: | ---: | ---: | ---: | ---: | ---: |
| S | M | T | W | T | F | S |
|  |  | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 |
| 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 |
| 27 | 28 | 29 | 30 | 31 |  |  |


| NOVEMBER |  |  |  |  |  |  |
| ---: | ---: | ---: | ---: | ---: | ---: | ---: | ---: |
| $\mathbf{S}$ | $M$ | $T$ | $W$ | $T$ | $F$ | $S$ |
|  |  |  |  |  | 1 | 2 |
| 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |
| 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 |
| 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |


| DECEMBER |  |  |  |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| $\mathbf{S}$ | M | T | W | T | F | S |
| $\mathbf{1}$ | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
| 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 |
| 29 | 30 | 31 |  |  |  |  |


| JANUARY |  |  |  |  |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  | T | W | T | F |  |  |
|  | (1) |  |  |  |  |  |  |
| 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 0 | 11 |  |
| $\begin{array}{lllllll}12 & 13 & 14 & 15 & 16 & 17 & 18 \\ 19 & 20 & 21 & 22 & 23 & 24 & 25\end{array}$ <br> 262728293031 |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  | 262728293031 |
| FEBRUARY |  |  |  |  |  |  |  |
| S | M | T | W | T | F | S |  |
| $\begin{array}{rrrrrrr} 2 & 3 & 4 & 5 & 6 & 7 & 8 \\ 9 & 10 & 11 & 12 & 13 & 14 & 15 \\ 16 & 17 & 18 & 19 & 20 & 21 & 22 \\ 23 & 24 & 25 & 26 & 27 & 28 & \end{array}$ |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
| MARCH |  |  |  |  |  |  |  |
| S | M | T | W | T | F | S |  |
| $\begin{array}{llllllll}2 & 3 & 4 & 5 & 6 & 7 & 8\end{array}$ |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |  |
| 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |  |
|  | $232425262728 ~$3) 31 |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |


| APRIL |  |  |  |  |  |  |
| ---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| $\mathbf{S}$ | M | T | W | T | F | S |
|  |  |  | 12 | 3 | 4 | 5 |
| 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 |
| 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 |
| 27 | 28 | 29 | 30 |  |  |  |


| MAY |  |  |  |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| $S$ | $M$ | $T$ | W | T | $F$ | $S$ |
|  |  |  |  |  | 12 |  |
| 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 1 |


| JUNE |  |  |  |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| S | M | T | W | T | F | S |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
| 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 |
| 29 | 30 |  |  |  |  |  |


| JULY |  |  |  |  |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| $S$ | $M$ | T | W | T | F | S |  |
|  |  | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |  |
| 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |  |
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 |  |
| 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 |  |
| 27 | 28 | 29 | 30 | 31 |  |  |  |


| AUGUST |  |  |  |  |  |  |
| ---: | ---: | ---: | ---: | ---: | ---: | ---: |
| $\mathbf{S}$ | M | T | W | T | F | S |
|  |  |  |  |  | 1 | 2 |
| 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |
| 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 |
| 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |
| 31 |  |  |  |  |  |  |


| SEPTEMBER |  |  |  |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| S | M | T | W | T | F | S |
| $\begin{array}{lllllll}  & Q_{7} & 2 & 3 & 4 & 5 & 6 \\ 7 & 9 & 10 & 11 & 12 & 13 \end{array}$ |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
| 14151617181919 |  |  |  |  |  |  |
| 21222324252627 |  |  |  |  |  |  |
| 282930 |  |  |  |  |  |  |


| OCTOBER |  |  |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| S | M | T | W T | F | S |
|  |  |  | 12 | 3 | 4 |

$\begin{array}{llllll}5 & 6 & 7 & 8 & 9 & 011\end{array}$
12 (13) 1415161718
19202122232425
262728293031


0 Holiday

1996

New Year's Day
Martin Luther King's Birthday
President's Day
Easter
Memorial Day
Independence Day
Labor Day
Columbus Day
Veteran's Day
Thanksgiving
Christmas

January 1
January 15
February 19
April 7
May 27
July 4
September 2
October 14
November 11
November 28
December 25

## 1997

New Year's Day
Martin Luther King's Birthday
President's Day
Easter
Memorial Day
Independence Day
Labor Day
Columbus Day
Veteran's Day
Thanksgiving
Christmas

January 1
January 20
February 17
March 30
May 26
July 4
September 1
October 13
November 11
November 27
December 25

1997

## CARD FI

2. Spouse (husband/wife)
3. Unmarried Partner
4. Child (biological/adoptive/in-law/step/foster)
5. Child of Partner
6. Grandchild
7. Parent (biological/adoptive/in-law/step/foster)
8. Brother/sister (biological/adoptive/in-law/step/foster)
9. Grandparent (Grandmother/Grandfather)
10. Aunt/Uncle
11. Niece/Nephew
12. Other relative
13. Housemate/roommate
14. Roomer/Boarder
15. Other nonrelative
16. Legal guardian
17. Ward

## CARD 0

I. Puerto Rican
2. Cuban
3. Cuban American
4. Other Caribbean
5. Mexican/Mexicano
6. Mexican American
7. Chicano
8. Hispanic
9. Other Latin American
10. Other Spanish or Hispanic

## CARD R

1. White
2. Black / African American
3. Indian (American)
4. Eskimo
5. Aleut
6. Chinese
7. Filipino
8. Hawaiian
9. Korean
10. Vietnamese
11. Japanese
12. Asian Indian
13. Samoan
14. Guamanian
15. Other Asian/Pacific Islander

## CARD F2

1. Vision/problem seeing
2. Hearing problem

$$
\frac{\text { Card R }}{\text { Card F2 }}
$$

3. Speech problem
4. Asthma/breathing problem
5. Birth defect
6. Injury
7. Mental retardation
8. Other developmental problem (e.g. cerebral palsy)
9. Other mental, emotional or behavioral problem
10. Bone, joint, or muscle problem

## 11. Epilepsy

12. Other impairment/problem

## CARD F3

1 . Vision/problem seeing
2. Hearing problem
3. Arthritis/rheumatism
4. Back or neck problem
5. Fracture, bone/joint injury
6. Other injury
7. Heart problem
8. Stroke problem
9. Hypertension/high blood pressure
10. Diabetes
11. Lung/breathing problem
12. Cancer
13. Birth defect
14. Mental retardation
15. Other developmental problem (e.g. cerebral palsy)
16. Senility
17. Depression/anxiety/emotional problem
18. Weight problem
19. Other impairment/problem

## CARD F4

## On or down or from:

$$
1 \text {. Escalator }
$$

2. Stairs or steps
3. Floor/Level ground

Card F3 Card_F4 -
4. Curb (including sidewalk)
5. Ladder or scaffolding
6. Playground equipment
7. Building or other structure
8. Chair, bed, sofa or other furniture
9. Tree
10. Toilet, commode
11. Bathtub, shower

Into:
12 Swimming pool
13. Hole or other opening
14. Other

## CARD F5

## 1. Driving

2. Working at a paid job
3. Working around the house or yard
4. Attending school
5. Unpaid work (including, housework, shopping, volunteer work)
6. Sports (organized team or individual sport such as running, biking, skating)
7. Leisure activity (excluding sports)
8. Sleeping, resting, eating, drinking
9. Cooking
10. Being cared for (hands-on care from other person)
11. Other

## CARD F6

1. Home (inside)
2. Home (outside)
3. School (not residential)
4. Child care center or Preschool
5. Residential institution (excluding
6. Health care facility (including hospital)
7. Street/highway
8. Parking lot
9. Sport facility, athletic field or playground
10. Trade and service area (restaurant, store, bank, gas station)
11. Farm
12. Park/recreation area (fields, bike or jog path)
13. River/lake/stream/ocean
14. Swimming pool
15. Industrial or construction area
16. Mine/quarry
17. Other public building
18. Other

## CARD F7

# Not employed at the time of the injury/poisoning 

## None

## Less than 1 day

## 1 to 5 days

## 6 or more days

## CARD F8

# Not in school at the time of the injury/poisoning 

None
Less than 1 day
1 to 5 days
6 or more days

## CARD F9

1. Private health insurance plan from employer or workplace*
2. Private health insurance plan purchased directly*
3. Medicare
4. Medi-Gap
5. Medicaid
6. Military health care/VA
7. CHAMPUS/TRICARE/CHAMP-VA
8. Indian Health Service
9. State-sponsored health plan
10. Other government program
*EXCLUDE private plans that only provide extra cash while hospitalized or pay for only one type of service (nursing home care, accidents, or dental care).

## STATE NAMES FOR MEDICAID

(Note: OR ind icates that the state also has the name "state name medicaid" such as "lowa Medicaid")



## CARD F10

## I. Less than \$500

## 2. \$500 - \$999

3. $\$ 1,000$ - $\$ 1,999$
4. $\mathbf{\$ 2 , 0 0 0} \mathbf{-} \mathbf{\$ 2 , 9 9 9}$
5. \$3,000 or more

## CARD F11

1. Lost job or changed employers
2. Spouse/parent lost job or changed employers
3. Got divorced or separated/death of spouse or parent
4. Became ineligible because of age/left school
5. Employer stopped offering coverage
6. Cut back to part-time/became temporary employee
7. Benefits from employer/former employer ran out
8. Couldn't afford to pay premiums
9. Insurance plan raised cost of premiums
10. Insurance company refused coverage
11. Other

## CARD F12

## 0. Zero

## I. Less than \$500

## 2. \$500 - \$1,999

3. $\mathbf{\$ 2 , 0 0 0 - \$ 2 , 9 9 9}$
4. $\mathbf{\$ 3 , 0 0 0} \boldsymbol{-} \mathbf{\$ 4 , 9 9 9}$
5. $\mathbf{\$ 5 , 0 0 0}$ or more

## CARD F13

0. Never attended/kindergarten only
1. 1st grade
2. 2nd grade
3. 3rd grade
4. 4th grade
5. 5th grade
6. 6th grade
7. 7th grade
8. 8th grade
9. 9th grade
10. 10th grade
11. 11th grade
12. 12th grade, no diploma
13. HIGH SCHOOL GRADUATE
14. GED or equivalent
15. Some college, no degree
16. Associate degree: occupational, technical, or vocational program
17. Associate degree: academic program
18. Bachelor's degree (Example: BA, AB, BS, BBA)
19. Master's degree (Example: MA, MS, MEng, MEd, MBA)
20. Professional School degree (Example: MD, DDS, DVM, JD)
21. Doctoral degree (Example: PhD, EdD)

## CARD F14

u. \$20,000 - \$20,999
v. \$21,000 - \$21,999
w. \$22,000 - \$22,999
x. \$23,000 - \$23,999
y. \$24,000 - \$24,999
z. \$25,000 - \$25,999
AA. \$26,000 - \$26,999
BB. \$27,000 - \$27,999
CC. \$28,000 - \$28,999
DD: \$29,000 - \$29,999
EE. \$30,000 - \$30,999
FF. \$31,000 - \$31,999
GG. \$32,000 - \$32,999
HH. \$33,000 - \$33,999II. \$34,000 - \$34,999JJ. \$35,000 - \$39,999KK. \$40,000 - \$44,999LL. \$45,000 - \$49,999MM. \$50,000 - \$54,999NN. \$55,000 - \$59,99900. \$60,000 - \$64,999PP. \$65,000 - \$69,999QQ. \$70,000 - \$74,999RR. \$75,000 and over

## CARD F15

A. Less than. \$1,000
B. \$1,000-\$1,999
C. $\$ 2,000$ - $\$ 2,999$
D . \$3,000 - \$3,999
E. \$4,000 - \$4,999F. \$5,000 - \$5,999
G. \$6,000 - \$6,999
H . \$7,000 - \$7,999
I. \$8,000 - \$8,999
J. \$9,000 - \$9,999
K. \$10,000 - \$10,999
L. \$11,000-\$11,999
M . \$12,000 - \$12,999
N. \$13,000-\$13,999
O. \$14,000-\$14,999
P . \$15,000-\$15,999
Q. \$16,000-\$16,999
R. \$17,000-\$17,999S. \$18,000-\$18,999T. \$19,000-\$19,999

## CARD A1



## CARD A2

## 1. All of the time

2. Most of the time
3. Some of the time
4. A little of the time
5. None of the time

## CARD A3

# 0. Not difficult at all <br> 1. Only a little difficult <br> 2. Somewhat difficult <br> 3. Very difficult <br> 4. Can't do at all 

## CARD A4

O. Not difficult at all

1. Only a little difficult
2. Somewhat difficult
3. Very difficult
4. Can't do at all
5. Do not do this activity

## CARD A5

1. Vision/problem seeing
2. Hearing problem
3. Arthritis/rheumatism
4. Back or neck problem
5. Fracture, bone/joint injury
6. Other injury
7. Heart problem
8. Stroke problem
9. Hypertension/high blood pressure
10. Diabetes
11. Lung/breathing problem
12. Cancer
13. Birth defect
14. Mental retardation
15. Other developmental problem(e.g. cerebral palsy)
16. Senility
17. Depression/anxiety/emotional problem
18. Weight problem
19. Other impairment/problem$\underset{\text { Card A4 }}{\text { Card }}$

## CARD A6

0. None
1. 1
2. 2-3
3. 4-9
4. 10-12
5. 13 or more

# CARD A7 

## 1. 1

2. 2-3
3.4-9
3. 10-12
4. 13 or more

## CARD A8

1. An employee of a PRIVATE company, business, or individual for wages, salary, or commission
2. A FEDERAL government employee
3. A STATE government employee
4. A LOCAL government employee
5. Self-employed in OWN business, professional practice, or farm
6. Working WITHOUT PAY in family business or farm

## CARD A9

1. 1 - 9 employees
2. 10 - 24 employees
3. 25 - 49 employees
4. 50 - 99 employees
5. 100-249 employees
6. 250-499 employees
7. 500-999 employees
8. 1000 employees or more

## CARD A10

1. Just to find out/Worried that you are infected
2. Because a doctor asked you to
3. Because the health department asked you to
4. Because sex partner asked you to
5. For hospitalization or surgical procedure
6. To apply for health insurance or life insurance
7. To comply with guidelines for health workers
8. To apply for a new job
9. For military induction, separation, or during military service
10. For immigration
11. Because of pregnancy
12. For some other reason

## CARD A11

I. Because you want to find out if you are infected
2. Because it will be part of hospitalization or surgery you expect to have
3. Because you expect to apply for life or health insurance
4. Because you expect to apply for a Job
5. Because you expect to join the military
6. Because of guidelines for health care workers
7. Because it will be a required part of some other activity that includes automatic AIDS testing
8. Because it is required in your non-health care employment
9. Because you plan to have/begin sexual relationship
10. Because you are pregnant or expect to become pregnant
11. For some other reason (Specify)

## CARD A12

A. You have hemophilia and have received clotting factor concentrations
B. You are a man who has had sex with another man at some time since 1980, even one time
C. You have taken street drugs by needle at any time since 1980
D. You have traded sex for money or drugs at any time since 1980
E. Since 1980, you are or have been the sex partner of any person who would answer "Yes" to any of the items on this card

## CARD CI

# 1. Parent (Biological, Adoptive or Step) 

## 2. Grandparent

3. Aunt/Uncle

## 4. Brother/Sister

5. Other relative
6. Legal guardian
7. Foster parent
8. Other non-relative

Card Al2
Card CI

## CARD C2

I. Down's Syndrome
2. Cerebral Palsy
3. Muscular Dystrophy
4. Cystic Fibrosis
5. Sickle Cell Anemia
6. Autism
7. Diabetes
8. Arthritis
9. Congenital Heart Disease
10. Other heart condition

## CARD C3

## 0. Not true

## 1. Sometimes true

## 2. Often true

## CARD C4

0. None
I. 1
1. 2-3
2. 4-9
3. 10-12
4. 13 or more

## CARD C5

## 1. 1

## 2. 2-3

## 3. 4-9

4. 10-12
5. 13 or more

## DECLARACION ACERCA DE LA LEY DE CONFIDENCIALIDAD

"Como parte de su actividades estadisticas, la Oficina del Censo prepara listas de direcciones y unidades habitacionales. Una de esas listas se usa para ayudar al Centro Nacional de Estadisticas sobre la Salud (NCHS) a llevar a cabo estudios sobre el estado de la salud en el país. Toda la información que usted de es confidencial, según la ley, y puede usarse SOLAMENTE PARA PROPOSITOS ESTADISTICOS por la Oficina y por el Centro Nacional de Estadisticas sobre la Salud.

La participación es voluntaria, y no se le castigara por negarse a dar información. Sin embargo, agradeceriamos profundamente su cooperación."

Si el/la entrevistado/da pregunta sobre la authorización,legal para prepara la lista, cite el título 42 del codigo de los Estados Unidos, sección 242k.

## EXAMPLES FOR VERIFYING LISTING

At time of listing and updating, verify the listing after you have introduced yourself and before you interview.

1. SINGLE UNIT ADDRESS - Verify the listing with the respondent by asking:
"Yo tengo enlistada una unidad habitacional (read basic address). ¿Existen otras unidades habitacionales - occupadas o vacantes en esta misma dirección de correo?"
2. MULTI-UNIT ADDRESS - Verify the listing with the owner, building superintendent, manager, rental agent, or some other knowledgeable person, such as a long-time resident by asking:
[^0]
# EXPLICACION DE LA ENCUESTA <br> NACTIONAL DE LA SALUD 

El propósito de la Encuesta Nacional de la Salud es obtener información sobre la frecuencia y la severidad de varias enfermedades, incapacitaciones y accidentes, el tipo de cuidado medico que reciben las personas para sus problemas de salud; y otra información relacionada con la salud del país.
La información recolectada es para el uso de los departamentos de salud federales, estatales y locales, escuelas médicas, organizaciones de investigación y otros grupos e individuos.

La Oficina del Census lleva a cabo esta encuesta para el Centro Nacional de Estadisticas sobre la Salud, que es parte del Servicio de Salud Pública de los Estados Unidos, y realiza esta encuesta debido a la urgente necesidad de tener estadisticas al dia sobre la salud de la gente. La encuesta está authorizada bajo el título 42, Código de los Estados Unidos, sección 242k. La información recolectada es confidencial y se usará solo con fines estadisticos. La participación en esta encuesta es voluntaria y no hay ninguna penalidad por no contestar a cualquier pregunta. Sin embargo, su cooper\&ion es muy importante para obtener la datos necesarios para asegurarse de que la información estadistica sea representativa.

## INTRODUCCION

"Hola, soy de la Oficina del Censo de los Estados Unidos. Esta es mi tarjecta de identificación/identidad. Estamos Ilevando a cabo un estudio sobre la salud para el Centro Nacional de Estadisticas sobre lá Salud, el cual es parte del Servicio de Salud Pública de los Estados Unidos. ¿Recibió una carta en la cual se le explica este estudio?"

## INTRODUCCION A LLAMADA TELEFONICA DE SEGUIMIENTO

"Hola, soy
de la Oficina del Censo de los Estados Unidos. Hablé con (previous respondent) durante una visita a su casa con relación al estudio sobre la salud que estamos llevando a cabo en todo el país. Hice arreglos con $\qquad$ para llamarle hoy a usted y hacerle algunas preguntas. Sus contestaciones son confidenciales. La participación en el estudio es voluntaria y puede descontinuarla en cualquier momento. Se le envió una carta a su casa en la cual se explica este estudio."

## PRIVACY ACT LISTING STATEMENT


#### Abstract

"As part of its statistical activities, the Bureau of the Census develops lists of addresses and housing units. One such list is used to aid the National Center for Health Statistics (NCHS) to conduct surveys and studies on the state of the nation's health. Any information you provide is confidential by law, and can be used ONLY by the Bureau and NCHS FOR STATISTICAL PURPOSES ONLY.

Participation is voluntary, and there are no penalties for refusing to provide information. However, your cooperation is greatly appreciated."

If respondent requests legal authority for conducting listing, cite title 42, United States Code, section 242k.


## EXAMPLES FOR VERIFYING LISTING

At time of listing and updating, verify the listing after you have introduced yourself and before you interview.

1. SINGLE UNIT ADDRESS - Verify the listing with the respondent by -asking:
"I have listed one unit at (read basic address). Are there any other living quarters - either occupied or vacant - at this address?"
2. MULTI-UNIT ADDRESS - Verify the listing with the owner, building superintendent, manager, rental agent, or some other knowledgeable person, such as a long-time resident by asking:
"I have listed apartments $\qquad$ through at (read basic address). Have I listed any units that are not used as living quarters? (Pause) Have I missed any living quarters - either occupied or vacant which use the basic address (read basic address)?"

## EXPLANATION OF THE NATIONAL HEALTH INTERVIEW SURVEY

The basic purpose of the National Health Interview Survey (HIS) is to obtain information about the frequency and severity of various illnesses, disability, and accidents, the kind of care and treatment people receive for their health problems, and other information related to the health of our Nation.

Data are compiled for use by Federal, State, and local health departments, medical schools, research organizations, and other groups or individuals.

The Bureau of the Census is conducting this survey for the National Center for Health Statistics which is part of the U.S. Public Health Service because of the urgent need for up-to-date statistics on the health of the people. The survey is authorized by title 42, United States Code, section 242k. The information collected is confidential and will be used only for statistical purposes. Participation in this survey is voluntary and there are no penalties for refusing to answer any question. However, your cooperation is extremely important in obtaining much needed information to ensure the completeness and accuracy of the data.

## SUGGESTED INTRODUCTION

"l am $\qquad$ from the United States Bureau of the Census. Here is my identification card. We are conducting a health survey for the National Center for Health Statistics, which is part of the U.S. Public Health Service. Did you receive a letter explaining this survey?"

## TELEPHONE CALLBACK INTRODUCTION

"I am $\qquad$ from the United States Bureau of the Census. I spoke with (previous respondent) during a visit to your household concerning a health survey we are taking across the nation. I arranged with (previous respondent) to call today to ask you some questions. Your answers are confidential. The survey is voluntary and you may discontinue participation at any time. Your household has been provided with a letter explaining this survey."

# Adding NHIS Extra Units to Case Management 

Usually EXTRA units are picked up by the instrument when you ask the housing unit coverage questions at the beginning of the interview. EXTRA units picked up by the instrument are automatically added to Case Management.

However, when you discover EXTRA units after you have completed the coverage questions, you need-to add these EXTRA units to Case Management yourself.

## First determine if a unit is an EXTRA unit by using this criteria:

In general, an EXTRA unit is any separate housing unit that is not listed.

## Area Segments

The EXTRA unit must be:A separate living quarters
(live and eat separately) with direct access to the unitWithin the segment boundaries
Within the same structure or on the same property as the sample unit

## Permit Segments

The EXTRA unit must be:
$\square$ A separate living quarters (live and eat separate with direct access to the unit)

Within the same structure
$\square$ Within the same space occupied
by the original sample unit

## Group Quarters in Area Segments

I- $\underset{y}{8}$ Group Quarters (GQ) do not have separate living quarters, therefore, there are no EXTRA units for a GQ by definition. If you find more GQ units than expected as you interview, note this in the Footnotes section of the listing sheet.

## Then add the EXTRA unit(s) to Case Management following these steps:

的展 If you find more than 3 EXTRA units, call your office before conducting the interview.

1. Go to the Case List Screen.
2. Place the cursor on the parent unit address on the Case List Screen.
3. Press F4 to create new record for the EXTRA unit(s).
4. Enter the unique unit designation or correct the address for the EXTRA unit.

## OUTCOME CODES

| OUT- <br> COME | DEFINITION | $\begin{aligned} & \text { USUAL } \\ & \text { ACTION* } \end{aligned}$ | LAPTOP | CAPI CONTROL |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 200 | New case, not started | 00 | Remain | NA |
| 201 | Complete interview | 10 | Transmit | To DSD |
| 202 | Accessed instrument, no progress | 01 | Remain | NA |
| 203 | Partial interview, no follow-up | 04 | Transmit | To DSD |
| 204 | Partial interview, follow-up needed | 02 | Remain | NA |
| 213 | Language problem | 21 | Transmit | To Supervisor |
| 216 | No one home, repeated calls | 21 | Transmit | To Supervisor |
| 217 | Temporarily absent, no follow-up | 21 | Transmit | To Supervisor |
| 218 | Refused | 21 | Transmit | To Supervisor |
| 219 | Other Type A | 21 | Transmit | To Supervisor |
| 220 | Temporarily absent, follow-up possible | 01 | Remain | NA |
| 223 | Occupied entirely by Armed Forces members | 31 | Transmit | To Supervisor |
| 225 | Occupied entirely by persons with URE | 31 | Transmit | To Supervisor |
| 226 | Vacant, nonseasonal | 31 | Transmit | To Supervisor |
| 228 | Unfit or to be demolished | 31 | Transmit | To Supervisor |
| 229 | Under construction, not ready | 31 | Transmit | To Supervisor |
| 230 | Converted to temporary business or storage | 31 | Transmit | To Supervisor |
| 231 | Unoccupied site for mobile home, trailer, or tent | n 31 | Transmit | To Supervisor |
| 232 | Permit granted, construction not started | 31 | Transmit | To Supervisor |
| 233 | Other Type B | 31 | Transmit | To Supervisor |
| 235 | Vacant, seasonal | 31 | Transmit | To Supervisor |
| 236 | Occupied - screened out by household | 31 | Transmit | To Supervisor |
| 240 | Demolished | 41 | Transmit | To Supervisor |
| 241 | House or trailer moved | 41 | Transmit | To Supervisor |
| 242 | Outside segment boundaries | 41 | Transmit | To Supervisor |
| 243 | Converted to permanent business or storage | 41 | Transmit | To Supervisor |
| 244 | Merged | 41 | Transmit | To Supervisor |
| 245 | Condemned | 41 | Transmit | To Supervisor |
| 246 | Built after April 1st 1990 (4///90) | 41 | Transmit | To Supervisor |
| 247 | Unused line of listing sheet | 41 | Transmit | To Supervisor |
| 248 | Other Type C | 41 | Transmit | To Supervisor |
| *ACTION CODES | DESCRIPTION |  |  |  |
| 00 | Case not started |  |  |  |
| 01 | Case open, insufficient data |  |  |  |
| 02 | Partial interview, with follow-up |  |  |  |
| 04 | Partial interview, no follow-up |  |  |  |
| 10 | Complete interview |  |  |  |
| 21 | Type A noninterview |  |  |  |
| 31 | Type B noninterview |  |  |  |
| 41 | Type C noninterview |  |  |  |



## CARD $T$

## 1. 6 months or less

2. More than 6 months, but
not more than 1 year ago

## 3. More than 1 year, but not more than 3 years ago

4. More than 3 years
5. Never

[^0]:    "Tengo enlistados del apartamento - al apartmento - en (read basic address). ¿He mencionado cualquier unidad habitacional donde no vive gente? (Pause) ¿No mencioné alguna unidad habitacional, ya sea ocupada o vacante, en esta misma dirección (read basic address)?"

